

**Zeitschrift:** L'ami du patois : trimestriel romand  
**Band:** 35 (2008)  
**Heft:** 140

**Artikel:** Nouvelles de Savigny, Forel et environs  
**Autor:** Goumaz, Marie-Louise  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-245292>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 13.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# NOUVELLES DE SAVIGNY, FOREL ET ENVIRONS

Marie-Louise Goumaz, Puidoux (VD)



## Tenâblya statutéra

*Lo presideint, J.-L. Chaubert, a convoquâ po lo demâ 1 d'avrî 2008, mâ l'a bin de que l'êtai pas onna fârça ! Faut dere que po reduire onna cinquantanna de*

*dzein, cein va grâ po trovâ on pâilo lo deçando ! Mâ, tot l'è bin z'u. Lo bossî crie pas misère. Lo comitâ l'è remè sein discuchon. Tot parâi, faut reimplyècî Benjamin Monachon de Rivaz et l'è Dama Eliane Ducret (que demâore bal et bin su on crêt !) qu'è nommaîe.*

*A-te que lo comitâ :*

*présideint : Jean-Louis Chaubert; bossî : Daniel Cordey; segrètéra : Marie-Louise Goumaz; meimbro : Pierre Devaud et Eliane Ducret.*

*Sant ti dâi bon Vaudois !*

*Sti an, lâi arâ trâi novî meimbro honoréro : Pierrette Blanchet, Madeleine Porchet et Augusta Monachon que prègnant lâo 90 an. Tot dè bon por leu !*

*Lo présideint annonce la fîta interrègionâla âo Val d'Aosta po lè 20 et 21 de setteimbro 08.*

*Pierre Guex, presideint de l'AVAP prîdze po lo concoû Kissling 2008. Lè*



## Assemblée générale

Le président, Jean-Louis Chauvet, a convoqué pour le mardi 1<sup>er</sup> avril 2008, mais il a bien précisé que ce n'était pas une farce ! Trouver une salle pour une cinquantaine de personnes un samedi, ce n'est pas facile !

tout s'est bien passé. Le caissier ne crie pas misère. Le comité a été réélu sans discussion, mais il a fallu remplacer Benjamin Monachon de Rivaz. C'est Eliane Ducret (elle habite bel et bien sur un crêt !) qui a été nommée.

Au comité :

président : Jean-Louis Chaubert; caissier : Daniel Cordey; secrétaire : Marie-Louise Goumaz; membres : Pierre Devaud et Eliane Ducret.

Ils sont tous de bons Vaudois ! Cette année, il y aura 3 nouveaux membres honoraires : Pierrette Blanchet, Madeleine Porchet, Augusta Monachon qui atteignent leurs 90 ans. Bons vœux !

Le président annonce la fête interrègionale au Val d'Aoste pour les 20 et 21 septembre 08.

Pierre Guex, président de l'AVAP rappelle le concours Kissling 2008. Les

*travau dussant ître einvoyî tsî li po lo 31 de mâi.*

*Lè Sansounet, tropa de tsantâo, sant invitâ po lo Giron de Forî lo 4 de mâi 08.*

*Lo patois vaudois a ora on « site internet » et on novî « lexique » dâi plliante avoué dâi nom patois a età publiyî pè on professeu de Lausanne.*

*N' ein passâ 'nna galésa vêprâ et no no sein regalâ de bon quegnu.*

*Macî à tote et à tî !*

travaux doivent être envoyés chez lui pour le 31 mai.

Lè Sansounet, groupe de chanteurs, sont invités au Giron de Forel le 4 mai 2008.

Le patois vaudois a un site internet et un nouveau lexique des plantes, avec des noms patois, a été publié par un professeur de Lausanne.

Nous avons passé un joli après-midi et nous nous sommes régalés de bons « quegnu ». Merci à toutes et à tous !

## ▶ LA CITATION

« Votre patois a été taillé tout exprès pour vous; vos pères l'ont fait à leur image et à la vôtre; il est commode, ample, franc, rude et souple à la fois. Il a l'air naïf, quand il est plein de finesses cachées. On le croit pauvre, il est comme la fée qui serre ses diamants dans des coquilles de noix. Il est fruste et rugueux comme vos rochers; mais il est limpide comme l'eau de vos sources. »

*« Ne rougissons pas de notre patois ! » Samuel Cornut  
paru dans Noutro Dzen Patoué – Imprimerie ITLA, Aoste – 1964*

